

# Photo Levallois

## Festival de Photographie

17 novembre - 27 décembre 2008

Initié par la Ville de Levallois, Photo Levallois propose durant plus d'un mois un aperçu de la jeune création contemporaine en photographie dans plusieurs lieux de la ville.

Du 17 novembre au 27 décembre 2008, expositions, projections, conférences, ateliers pédagogiques et animations permettront à l'ensemble des publics de se familiariser avec la photographie contemporaine sous tous ses aspects. Avec la création d'un prix international destiné à un jeune photographe, Photo Levallois se veut également une pépinière de nouveaux talents.

### Le Prix Photographique Ville de Levallois - Epson

Pour sa première édition, Photo Levallois lance, en partenariat avec Epson France, un concours international destiné aux jeunes photographes.

Un jury international, composé de Harry Gruyaert (photographe, agence Magnum), Chieko Kitade (Curator, Musée de Kanazawa, Japon), Virginie Otth (enseignante à HEAD, Genève), Jodie Vicenta Jacobson (photographe et commissaire d'exposition, New York), Stéphane Decreps (Adjoint au Maire à la Culture, Ville de Levallois) et Michèle Debat (Maître de conférences à Paris VIII), a attribué le

### Prix Photographique Ville de Levallois - Epson,

d'une valeur de 10 000 euros, à la photographe **Marvi Lacar**. Parmi les 211 dossiers de candidature venus de plus de 30 pays des cinq continents, le jury a également souhaité distinguer d'une mention spéciale le travail de trois autres photographes : Maxime Brygo (France), Benoît Vollmer (France) et Zhao Renhui (Singapour). Ces quatre jeunes photographes seront exposés à la Galerie de L'Escale à Levallois. Photo-Levallois, c'est aussi des expositions de travaux inédits de jeunes talents reconnus comme :

### | Rip Hopkins : *Romanian Rip*

Vingt ans après la révolution roumaine, Rip Hopkins dresse un portrait original des habitants de Timisoara dans leur vie quotidienne. Ce travail s'inscrit dans le projet collectif « Fabriques de l'Europe », qui réunit six photographes de l'Agence Vu.

L'ensemble du projet sera présenté sous forme de diaporama dans le péristyle de l'Hôtel de Ville.

### | Rémy Marlot : *Black churches*

En extérieur, place de la République, est donnée une vision radicale du monument le plus photographié d'Allemagne, la cathédrale de Cologne.

### | **Carte blanche au Photo-Club de Levallois**

Photo Levallois donne également leur place aux photographes amateurs, à la faveur d'une Carte blanche au Photo-Club de Levallois, qui rassemble des passionnés depuis 1902. Une sélection de travaux d'auteurs du Club sera présentée à l'Escale en clôture du festival.

# À côtés...

**conférences, ateliers pédagogiques et animations**

| **Un cycle de conférences** sur l'histoire de la photographie sera proposé à l'Escale, tandis que la photographie contemporaine sera à l'honneur à la bibliothèque Gabriel-Péri.

| **Des ateliers pédagogiques** animés par des photographes professionnels permettront aux débutants comme aux initiés de se familiariser avec des techniques spécifiques, dans une ambiance ludique :  
« Correspondances, de l'usage du Polaroid comme écriture spontanée », par Colombe Clier et « Light painting, dessiner avec la lumière », par Maxime Touratier.

| **Et pour finir l'Atelier de portrait**, qui conviera petits et grands à l'Hôtel de Ville avant Noël pour une séance de pose animée par les membres du Photo-Club.

Photo Levallois remercie ses partenaires :  
Epson France et le Conseil Général des Hauts-de-Seine

# Prix Photographique Ville de Levallois - Epson

## Marvi Lacar *A journey through Avignon*

### Marvi Lacar

#### *A journey through Avignon*

La photographe Marvi Lacar est la première lauréate du Prix Ville de Levallois - Epson pour son travail *A journey through Avignon*.

Née en 1972 aux Philippines, Marvi Lacar réside à New York où elle travaille pour de nombreux titres de presse (*Time*, *Newsweek*, *New York Times*, etc.).

*A journey through Avignon* est un travail articulé entre l'image et l'écrit, dans lequel Lacar aborde le thème de la dépression avec une finesse et une sensibilité remarquable. Récit poignant d'un épisode douloureux, *A journey through Avignon* est une tentative de retour à la sérénité qui prend la forme d'une chronique diaphane et comme hallucinée.

Le Prix Photographique Ville de Levallois - Epson est ouvert à tout photographe âgé de moins de 35 ans et récompense un travail non publié et non exposé. Toutes les sensibilités photographiques sont acceptées. Un jury international composé de photographes, commissaires d'exposition et critiques d'art reconnus, désigne un lauréat parmi les dossiers reçus. Michèle Debat, Stéphane Decreps, Harry Gruyaert, Jodie Vicenta Jacobson, Chieko Kitade et Virginie Otth ont distingué Marvi Lacar parmi plus de 200 candidats du monde entier.

*A journey through Avignon, 2008, Marvi Lacar/Getty images*

Du 17 novembre au 13 décembre à L'Escale. Entrée libre.  
Vernissage le jeudi 20 novembre  
à partir de 18 h 30 en présence de la lauréate.

**DIGI**  
**GRAPHIE**  
by Epson

# Mentions spéciales

## Maxime Brygo Benoît Vollmer Zhao Renhui



### Maxime Brygo *25 monuments*

Maxime Brygo est né à Dunkerque en 1984. Il étudie la photographie à l'ENSAV La Cambre à Bruxelles. Son travail se situe entre les champs documentaire et plasticien, et comporte volontiers des touches d'humour un brin décalé. Il présentera des images en grand format extraites de sa série *25 monuments*, réflexion sur les tenants et aboutissants de la constitution d'un patrimoine par le biais de la photographie. L'incongruité de ses monuments subjectifs nous amène à questionner la constitution de la mémoire en tant que processus de sélection.

*Monument #07-12-30-F/NO-036 Saint-Sylvestre, 2008, Maxime Brygo*



### Benoît Vollmer *Liminaires*

Né en 1983, Benoît Vollmer, français lui aussi, a étudié la photographie dans la prestigieuse école suisse de Vevey. Avec *Liminaires*, un travail toujours en cours, il convoque les deux extrémités de l'histoire de la photographie, en recourant à une technique qui rappelle le daguerréotype, mise au service de préoccupations contemporaines qui rejoignent les recherches de Jean-Marc Bustamante sur les fragments de durée. L'ensemble constitué d'images hétérogènes frappe par son unité et sa poésie.

*Liminaires, 2008*



### Zhao Renhui *We decided to go to the zoo, but it was raining*

Sous ce titre énigmatique, le Singapourien Zhao Renhui, diplômé du Camberwell College of Arts, nous entraîne dans un univers où la science le dispute au burlesque, dans un projet aux allures de cabinet de curiosité du 21<sup>ème</sup> siècle. Poissons mis en hibernation par acupuncture, zoologistes camouflés et chauves-souris sous emballage sont quelques-unes des créatures qui peuplent son «Institute of Critical Zoologists», œuvre se prolongeant sur internet et dans nos imaginaires.

*Tottori sand dunes, 2008, Zhao Renhui/Institute of Critical Zoologists*

Du 17 novembre au 13 décembre à L'Escale. Entrée libre.  
Vernissage le jeudi 20 novembre à partir de 18 h 30.

# Rip Hopkins

## Romanian Rip

### Rip Hopkins Romanian Rip

En 1989, une insurrection éclatait à Timisoara, et ouvrait la voie à la révolution roumaine, soldée par la chute du régime communiste. Vingt ans après, Rip Hopkins se rend dans cette ville essentielle de l'histoire contemporaine, et dresse un portrait inattendu de ses habitants. Ceux-ci sont issus de toutes les classes sociales et photographiés dans les situations les plus diverses (en famille, à l'école, au travail, dans l'intimité, etc.) selon un protocole original, qui permet au photographe d'affirmer pleinement son rôle dans la production de l'image. Né à Sheffield (Angleterre) en 1972, Rip Hopkins construit depuis une dizaine d'années une œuvre atypique, qui se joue des catégories habituellement établies dans la photographie. Fort d'une approche historique et sociale rigoureuse, il laisse libre cours à sa créativité et son sens aigu du détournement, cherchant un point d'équilibre entre l'objectivité du reportage et la subjectivité de son point de vue d'auteur.

La série *Romanian Rip* est née dans le cadre du projet « Fabriques de l'Europe » qui rassemble six photographes membres de l'agence VU, autour de la question du devenir des européens, envisagée dans six villes distinctes.

Les travaux des cinq photographes\* seront également présentés dans le Péristyle de l'Hôtel de Ville sous forme de diaporama, afin de donner une vision d'ensemble de cette initiative ambitieuse.

\* Gilles Favier : Dublin / Cédric Gerbehaye : Lodz / Martin Kollar : Belgrade / Pieter ten Hoppen : Malmö / Paolo verzone : Turin

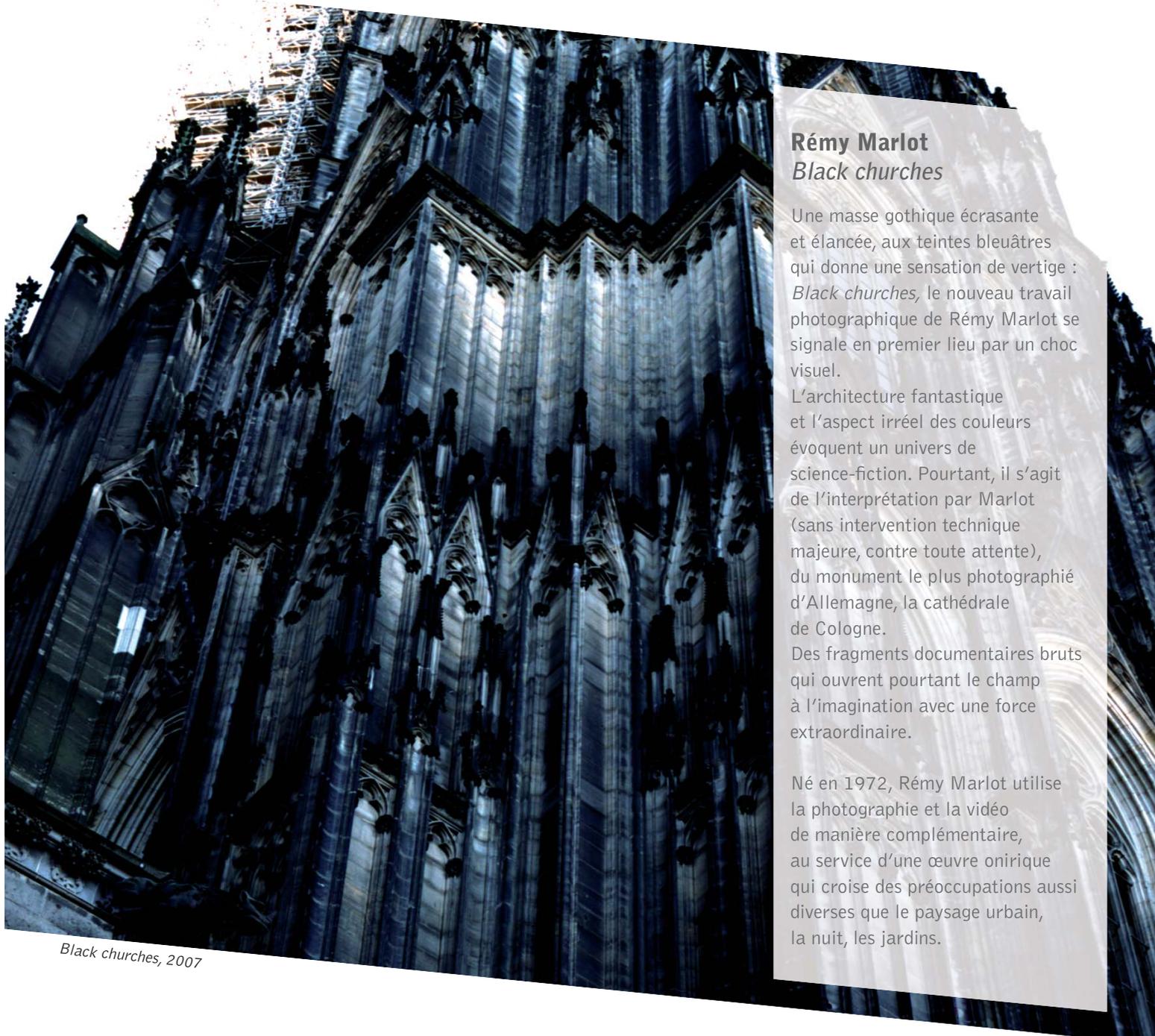
Ramona Torok 22 years old, Mihaela Popa 25 years old, Gratiana Tanase 31 years old, Romina Lupei 21 years old and Bianca Starparu 28 years old, conference hall, police headquarters, Timisoara 01/05/08 © Rip Hopkins / Agence VU / Galerie Le Réverbère

Du 17 novembre au 6 décembre  
dans le Péristyle de l'Hôtel de Ville. Entrée libre.  
Vernissage le mercredi 19 novembre à partir de 18 h 30.

**VU**  
l'agence

# Rémy Marlot

## *Black churches*



**Rémy Marlot**  
*Black churches*

Une masse gothique écrasante et élancée, aux teintes bleuâtres qui donne une sensation de vertige : *Black churches*, le nouveau travail photographique de Rémy Marlot se signale en premier lieu par un choc visuel.

L'architecture fantastique et l'aspect irréel des couleurs évoquent un univers de science-fiction. Pourtant, il s'agit de l'interprétation par Marlot (sans intervention technique majeure, contre toute attente), du monument le plus photographié d'Allemagne, la cathédrale de Cologne.

Des fragments documentaires bruts qui ouvrent pourtant le champ à l'imagination avec une force extraordinaire.

Né en 1972, Rémy Marlot utilise la photographie et la vidéo de manière complémentaire, au service d'une œuvre onirique qui croise des préoccupations aussi diverses que le paysage urbain, la nuit, les jardins.

*Black churches, 2007*

Du 17 novembre au 27 décembre en extérieur, place de la République. Entrée libre. |  
Vernissage le mercredi 19 novembre dans le Péristyle de l'Hôtel de Ville à partir de 18 h 30. |

# Photo-Club de Levallois

## *Carte blanche*

En clôture du festival, carte blanche est donnée au Photo-Club de Levallois pour une exposition de travaux de quelques-uns de ses membres, à L'Escale.

Une exposition de travaux d'auteurs pleine de surprises, qui met à l'honneur cette association qui fait vivre la photographie à Levallois depuis 1902, grâce à l'engagement de quelques passionnés. Le Club se réunit tous les mercredi à 20 h 30 au 88 rue Victor Hugo, pour des activités pratiques, pédagogiques ou des discussions dans une ambiance conviviale.

# À côtés...

## Conférences

### **A L'Escale : La photographie, invention d'un art**

Petit Théâtre Odyssee - L'Escale

Lundi 17 novembre à 14 h 15 | Niepce, Daguerre, le négatif, l'atelier du photographe

Lundi 24 novembre à 14 h 15 | L'instantané, les amateurs (Vuillard, Bonnard), la photo se réclame peinture

Lundi 8 décembre à 14 h 15 | La photo et les avant-gardes : Dada, le surréalisme (Man Ray), le Bauhaus

Lundi 15 décembre à 14 h 15 | La photo et l'être humain : la photo humaniste (Doisneau), la photo sociale, le reportage (Henri Cartier-Bresson)

Tarif : 1,5 euros | 25 rue de la Gare - 92300 Levallois | Renseignements : 01 42 70 83 84

### **En Médiathèque : Bibliothèque Gabriel-Péri**

Mardi 18 novembre à 20 h | Focus : « La photographie contemporaine »

par Connaissance de l'Art Contemporain. Conférence animée par Hélène Thévenot, diplômée de l'Ecole du Louvre.

Entrée libre dans la mesure des places disponibles | 57 rue Gabriel-Péri - 92300 Levallois

Renseignements : 01 47 57 92 50

Programme des conférences

Egalement sur : [www.photo-levallois.org](http://www.photo-levallois.org)

## Ateliers

### **A L'Escale**

« Correspondances », de l'usage du Polaroid comme écriture spontanée. Atelier animé par Colombe Clier

Samedi 22 novembre | de 10 h à 18 h

« Light Painting : Dessiner avec la lumière ». Atelier animé par Maxime Touratier

Samedi 6 décembre | de 10 h à 18 h

Renseignements et inscriptions : 01 42 70 83 84

### **Atelier de portrait**

Le samedi 20 décembre, séance de portrait gratuite et conviviale

Entrée libre | Péristyle de l'Hôtel de Ville - 92300 Levallois

Horaires d'ouverture : sam 9 h - 18 h 30 | Renseignements : 01 49 68 31 35

# Ateliers...

## Atelier animé par **Colombe Clier**



A l'ère des MMS, cartes postales électroniques et autres outils de communication rapide, à l'époque de l'image numérique consommée ; sitôt prise sitôt archivée, à l'âge où nos vies semblent se résumer à quelques Mo stockés au fin fond d'un ordinateur, cet atelier proposera de réfléchir en image sur la notion de correspondance, de communication à travers ce qui aura été le premier instantané de l'histoire de la photographie professionnelle et amateur : le polaroid.

Véritable bloc note de la réalité, l'image polaroid est le reflet absolu d'une subjectivité. Elle est ainsi tout le paradoxe de l'image spontanée que l'on pourrait penser objective : elle présente par tous ses aspects (mauvaise définition de l'image, couleurs incontrôlables et inattendues...) les qualités, au contraire, d'une image qui semble se raconter des histoires...

Dans cet atelier photographique, les participants, se verront confier un appareil polaroid chacun, 20 films, un bloc note et un stylo pour les commentaires écrits qui accompagnent souvent la prise d'une photographie dans la notion de correspondance. L'idée est de correspondre les uns avec les autres, en s'échangeant polaroids et feuillets toutes les 30 min environ, en ayant comme point de relais (comme boîte aux lettres) quelques magasins de la ville mis dans la confiance. Fictionnalisation, du réel, faux semblants, rapport texte image tronqué, toutes les astuces devront être convoquées pour inventer.

Les participants pourront travailler seuls, à l'écriture d'un journal personnel, travailler en binôme à la manière d'un correspondant de guerre, d'un journaliste avec son éditeur, ou à la manière de vacanciers qui rapporteraient leurs impressions, travailler à deux avec un autre binôme.

Dans la matinée, nous exposerons le concept, regarderons quelques travaux d'artistes photographes qui ont traité de la notion de correspondance, et qui ont utilisé le polaroid dans son aspect fictionnalisant. La plus grande partie de l'après-midi servira à la pratique, au sein de la ville de Levallois. Enfin, nous consacrerons une heure ou deux au dialogue et à la critique constructive des travaux.

## Atelier animé par **Maxime Touratier**



Inventé en 1924 par le photographe Albanais Gjon Mili et expérimenté avec la complicité de Pablo Picasso. Cette technique fonctionne dans des conditions d'obscurité, accompagnée de petites sources lumineuses et ponctuelles, avec un temps de pose long (+ 30").

Ce procédé photographique allie la créativité du dessin, ou de la calligraphie et l'apprentissage de la photographie.

Le projet permet de connaître une large part du processus photographique tout en ayant une approche ludique.

Les ateliers sont proposés et coordonnés

par le photographe Rémy Lidereau.

Renseignements et inscriptions au 01 42 70 83 84.